

**Comentarios sobre las libretas de 4-8o grado
Grades 4-8 Report Card Comments**

(Padres: Las líneas marcadas con un (✓) describen a su hijo)
Teacher: Please put a checkmark ✓ in the middle column of the items that apply to the student

Escuela /School _____

Maestro/Teacher _____

Padre/Parent _____

Estudiante/Student _____ I.D#. _____

Comments		Comentarios	
<i>Character Building and Behavior Pattern (positive)</i>		Formación del carácter y comportamiento (positivo)	
<i>Is conscientious and works hard</i>		Es aplicado/a y se esfuerza	
<i>Follows directions</i>		Sigue instrucciones	
<i>Works cooperatively with others</i>		Trabaja en cooperación con los demás	
<i>Uses time appropriately and is organized</i>		Usa el tiempo apropiadamente y es organizado/a	
<i>Demonstrates consistent effort</i>		Demuestra esfuerzo constant	
<i>Follows school and classroom rules</i>		Sigue las reglas de la escuela y el salón de clases	
<i>Accepts responsibility</i>		Acepta responsabilidad	
<i>Respects the rights and feelings of others</i>		Respeto los derechos y sentimientos de los demás	
<i>Sets a positive example for the rest of the class</i>		Es un ejemplo positivo para el resto de la clase	
<i>Is polite and courteous</i>		Es educado y cortés	
<i>Manages own behavior</i>		Maneja su propia conducta	
<i>Works well with partner and/or learning group</i>		Trabaja bien con su compañero y/o grupo de aprendizaje	
<i>Handles conflict appropriately</i>		Maneja los conflictos apropiadamente	
<i>Demonstrates leadership skills</i>		Demuestra destrezas de líder	
<i>Helpful in resolving conflict</i>		Ayuda a resolver conflictos	
<i>Honors diversity of fellow students</i>		Honra la diversidad de los demás estudiantes	
<i>Helpful to classmates and others</i>		Ayuda a sus compañeros de clase y a otras personas	
<i>Makes friends readily</i>		Hace amigos fácilmente	
<i>Character Building and behavior pattern (Negative)</i>		Formación del carácter y comportamiento (negativo)	
<i>Does not get along with peers</i>		No se lleva bien con sus compañeros	
<i>Disrespectful of others</i>		Es irrespetuoso con los demás	

<i>Needs improvement in attitude</i>		Necesita mejorar su actitud
<i>Does not wear school uniform</i>		No usa el uniforme escolar
<i>Handles conflict inappropriately</i>		Maneja los conflictos de manera inapropiada
<i>Must learn to control his/her behavior</i>		Tiene que aprender a controlar su conducta
<i>Excessive lateness</i>		Tardanzas excesivas
<i>Excessive absences</i>		Ausencias excesivas
<i>Inattentive-89</i>		No presta atención
<i>Does not work well in cooperative groups</i>		No trabaja bien en grupos de cooperación
<i>Wastes time, not on task</i>		Malgasta el tiempo, no se dedica a su trabajo
<i>Disrupts instruction</i>		Interrumpe la clase
Academic Performance (Positive)		Desempeño académico (positivo)
<i>Excellent in effort, attention and preparation</i>		Esfuerzo, atención y preparación excelentes
<i>Produces quality work</i>		Produce trabajo de calidad
<i>Thinks things through and provides reasons for opinions</i>		Piensa las cosas bien y ofrece razones sobre lo que opine
<i>Imaginative, has lots of ideas, thinks of ways to solve problems</i>		Es imaginativo/a, tiene muchas ideas, piensa en formas de resolver problemas
<i>Participates thoughtfully in discussions</i>		Se esmera al participar en discusiones
<i>Practices mindful learning and welcomes new ideas</i>		Practica el aprendizaje de manera consciente y está abierto a ideas nuevas
Academic Performance(Negative)		Desempeño académico (negativo)
<i>Assignments are sometimes incomplete</i>		Ocasionalmente su trabajo asignado está incompleto
<i>Low test grades</i>		Ha sacado puntuaciones deficientes en exámenes
<i>Difficulty following written directions</i>		Tiene dificultad con instrucciones escritas
<i>Difficulty following oral directions</i>		Tiene dificultad para seguir instrucciones verbales
<i>Failure to make up work</i>		No se ha puesto al día en su trabajo
<i>Assignments missing</i>		No ha completado trabajo asignado
<i>Homework missing</i>		Faltan tareas
<i>Has trouble with reading comprehension</i>		Tiene problemas para entender lo que lee
<i>Fails to bring supplies to school</i>		No trae los materiales que le piden
<i>Has trouble reading unfamiliar words</i>		Tiene problemas para leer palabras nuevas
<i>Needs improvement in math skills</i>		Necesita mejorar las destrezas en matemáticas
<i>Lacks basic skills</i>		Le faltan destrezas básicas
<i>Assignments are incomplete or missing</i>		El trabajo asignado está incompleto o no ha sido entregado
Progress		Progreso
<i>Commendable progress</i>		Progreso ejemplar
<i>Shows improvement in work</i>		Demuestra mejora en el trabajo

ESOL or Special Education related issues		Cuestiones relacionadas con ESOL o Educación Especial	
<i>Grade is based on adaptations/accommodations in accordance with IEP</i>		Nota en base a adaptaciones/acomodos de acuerdo con el IEP	
<i>Supplementary instruction/support from Resource Room teacher</i>		Instrucción/apoyo complementario del maestro del Salón de Recursos	
<i>Grade is based on an instructionally appropriate level</i>		La nota se basa en el nivel instruccionalmente apropiado	
<i>No grade due to late admission</i>		No hay nota porque fue admitido tarde	
<i>No grade due to beginner ESOL status</i>		No hay nota debido al estatus de principiante ESOL	
<i>No grade due to medical reasons</i>		No hay nota debido a razones médicas	
<i>Subject is taught in both languages of the bilingual program</i>		La materia se enseñó en ambos idiomas del programa bilingüe	
Intervention		Intervención	
<i>Parent conference requested</i>		Se solicita una conferencia con los padres	
Notas adicionales/ Additional Note			

¿No sabe si las escuelas estarán cerradas cuando hay mal clima?

¿Está buscando clases de inglés para adultos cerca de su casa?

¿Necesita a alguien que entienda su idioma para ayudarlo con la educación de su hijo?

Por favor, visite: www.philasd.org/language/spanish, donde **¡Su necesidad es nuestra prioridad!**